

## PRODUKT KATALOG CATALOGUE OF PRODUCTS

- **KABELVERTEILERSCHRÄNKE**  
CABLE DISTRIBUTION CABINETS
- **ZUBEHÖR**  
ACCESSORIES



Die Firma „INCOBEX“ Sp. z o.o. wurde im Jahr 1990 gegründet. Seit dieser Zeit sind wir auf die Fertigung von Gehäusetechnik spezialisiert. Im Angesicht der Veränderungen auf dem Markt und der immer steigenden Anforderungen und Bedürfnissen unserer Kunden haben wir im Jahr 1998 mit der Herstellung von Kabelverteilerschränken aus glasfaserverstärkten Polyesterharz (SMC) begonnen.

Heute zählen wir zu den größten Unternehmen in diesem Bereich in Polen.

Unsere Produktionspalette umfasst eine breite Auswahl an Gehäusen aus glasfaserverstärkten Polyesterharz ( SMC ) und der zugehörigen kompletten Ausstattung. In Anbetracht der wachsenden Marktanforderungen verbessern wir ständig unsere Produkte und erweitern unser Angebot.

Unser Focus liegt auch auf dem sozial- und umweltorientierten Produktionsbereich des neuen Montage- und Pressewerkes.

Mit den hochwertigen Produkten und kundenorientiertem Service beliefert heute Incobex Energieversorgungsunternehmen, Kommunen, elektrotechnischen Großhandel und Industrieunternehmen im In- und Ausland. Ob Standardschränke oder individuelle, spezielle Ausstattungen der Einzelanfertigungen, Sie können sich auf eine zuverlässige Herstellung verlassen.

Des Weiteren arbeiten wir intensiv auch mit Projektbüros sowie mit spezialisierten wissenschaftlichen Prüfinstituten im Bereich der Bewertung, der Testung und Modernisierung unserer Produkte in Hinsicht auf die Normkonformität zusammen.

Zur Gewährleistung der hohen Qualität und Reproduzierbarkeit unserer Produkte und Dienstleistungen haben wir 2003 das Qualitätsmanagementsystem gemäß der Norm ISO 9001:2000 eingeführt. Wir legen großen Wert auf Termintreue, Professionalität, Zuverlässigkeit und Qualität bei der Nutzung unserer Produkte. Die Ziele, die wir uns stellen, erreichen wir durch erfahrene und qualifizierte Mitarbeiter.

FIRMENSITZ INCOBEX Sp. z o.o.  
INCOBEX - THE HEAD OFFICE IN BIELSKO-BIALA

“INCOBEX” Sp. z o. o. was established in 1990. From the beginning we have specialized in prefabricating low voltage switching stations and manufacturing polyester cabinets. In order to adapt to the changes on the market and fulfil the needs of our clients, in 1998 we started producing thermosetting cabinets.

Our offer includes a wide range of thermosetting cabinets as well as elements of supplemental equipment. Keeping in mind the quickly changing demands of the market, we are frequently improving our products and expanding our selection. Our equipment is used by power plants, electrotechnical wholesalers, and contractors in Poland and abroad. We also cooperate with design offices and specialist research labs in evaluating and modernizing our products in regard to the standards required from them. Quality is guaranteed by the functional and constantly improving Quality System, in keeping with ISO 9001:2000, as well as awards, such as the Quality International 2007 Highest Quality Product and EU-Standard 2007, 2008. Our company places particular emphasis on promptness, professionalism, reliability and the comfort of using our products. Our goals are achieved thanks to our experienced and highly qualified personnel.





## GEHÄUSE AUS GLASFASERVERSTÄRKTEM POLYESTERHARZ THERMOSETTING CABINETS

Typ  
Type **DIN**

SD-00	4
SD-0	5
SD-1	6
SD-2	7
FD	8

## TECHNISCHE INFORMATIONEN TECHNICAL INFORMATION

**IT**

TI DIN	9 - 15
--------	--------

## ZUBEHÖR ACCESSORIES

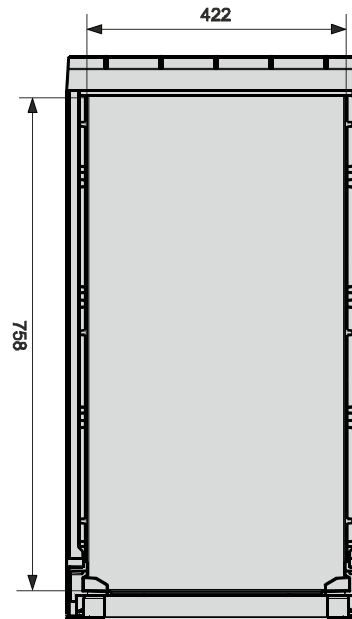
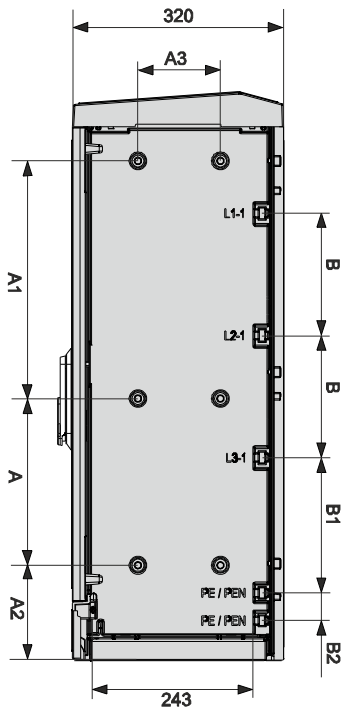
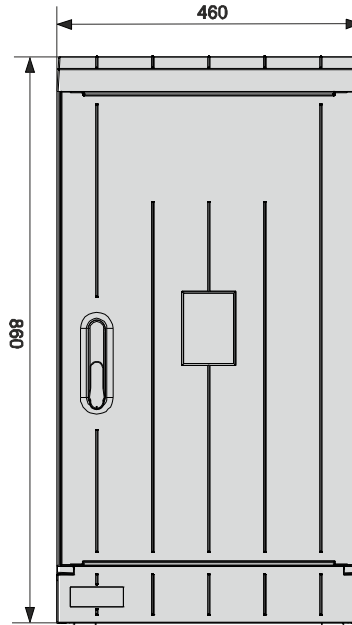
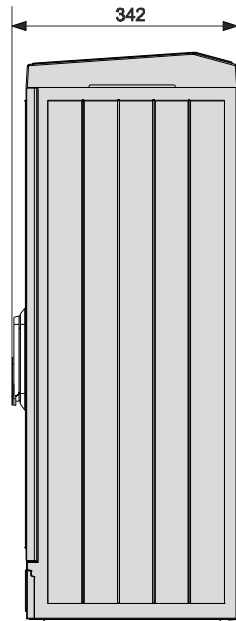
**AK**

Accessoires	16
-------------	----

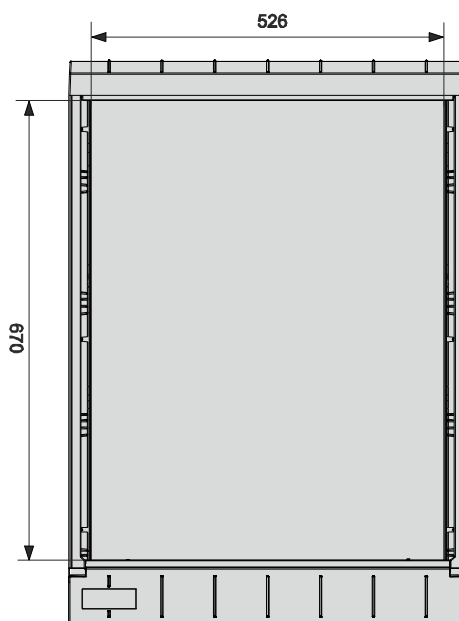
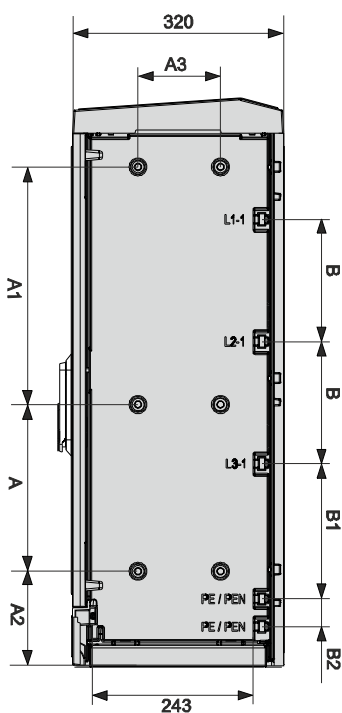
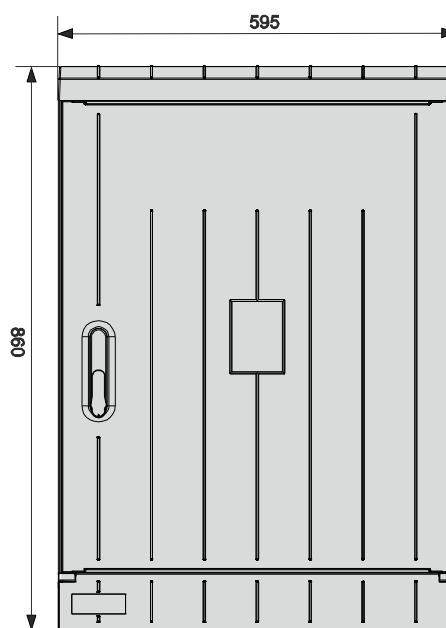
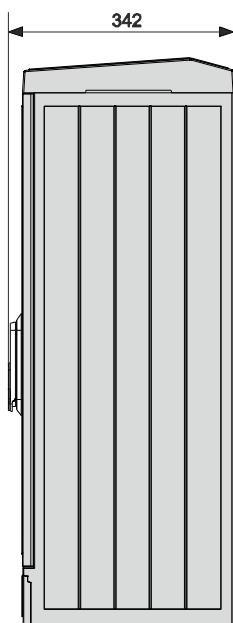
## GEHÄUSE AUS GLASFASERVERSTÄRKTEM POLYESTERHARZ THERMOSETTING CABINETS

Typ  
Type **STN**  
250

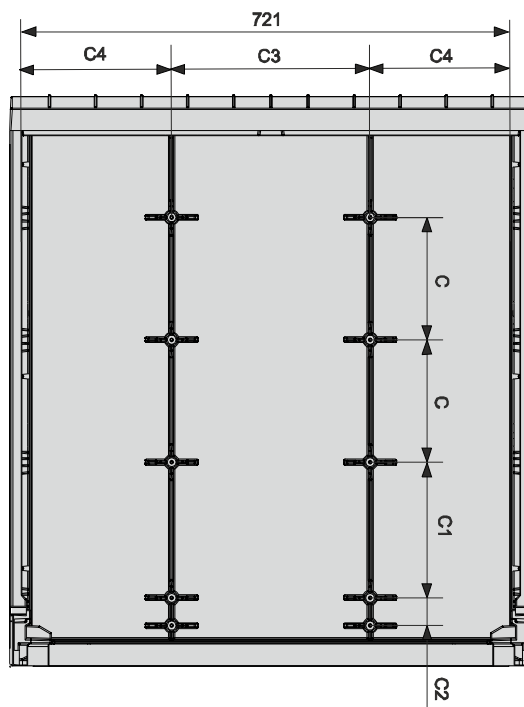
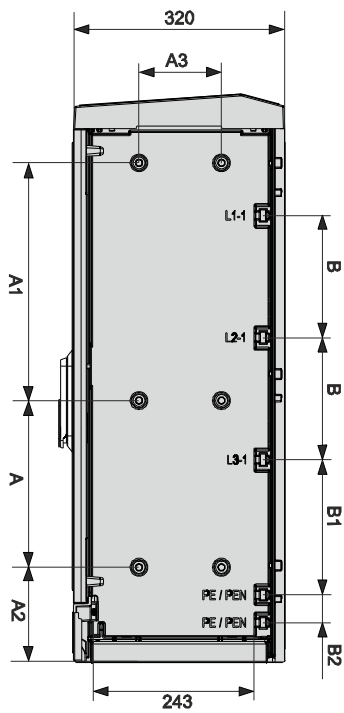
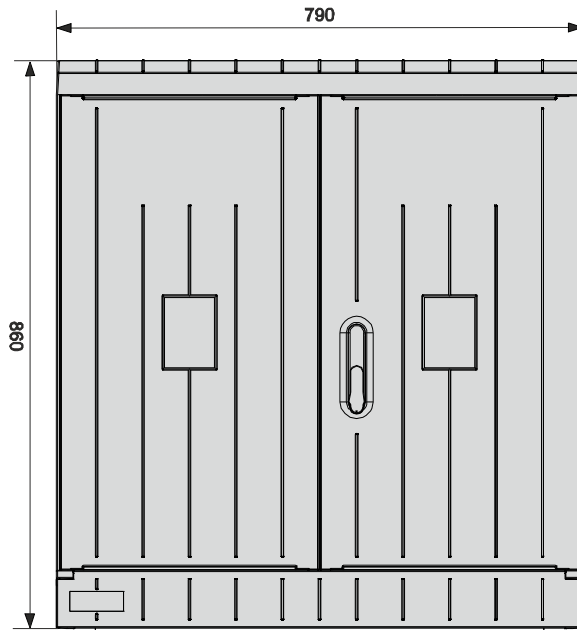
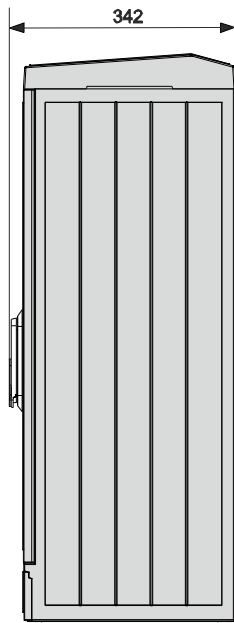
SSTN / STN	17
------------	----



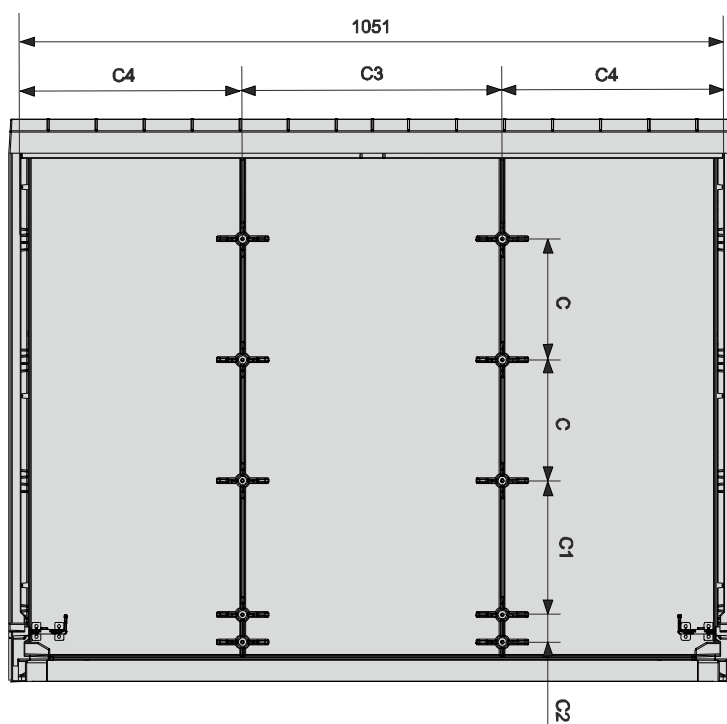
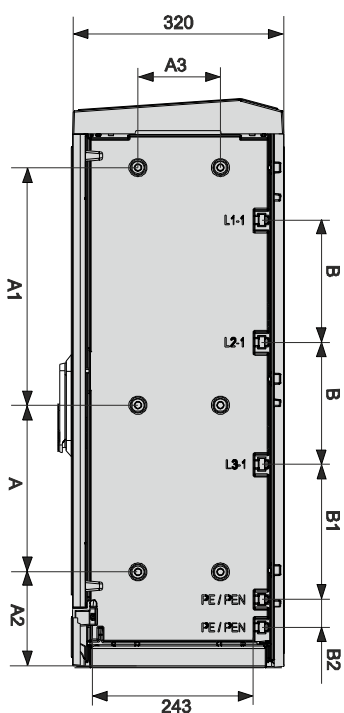
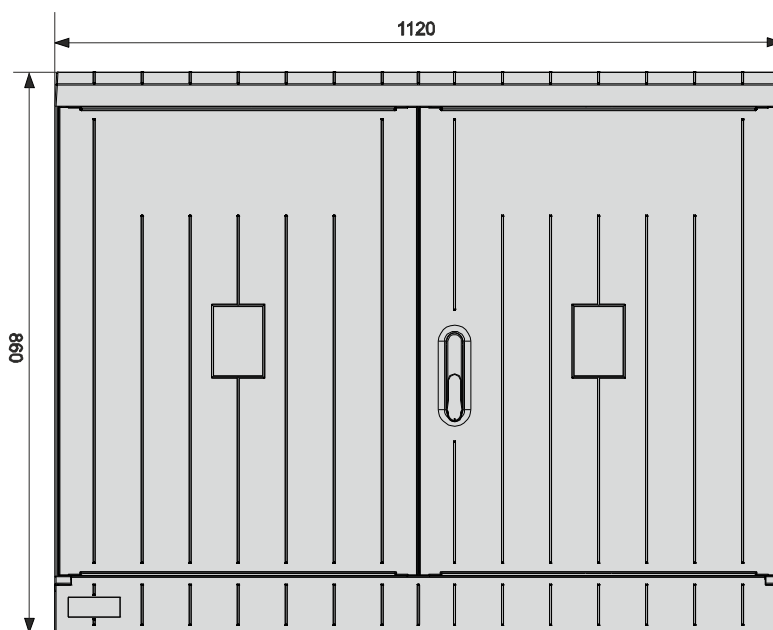
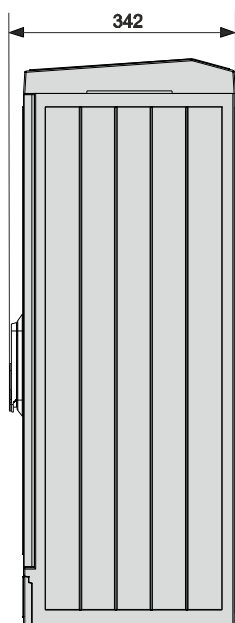
Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	A1	A2	A3	B	B1	B2	C	C1	C2	C3	C4
SD-00	ISD-00	360	252	142	125	185	205	42	-	-	-	-	-



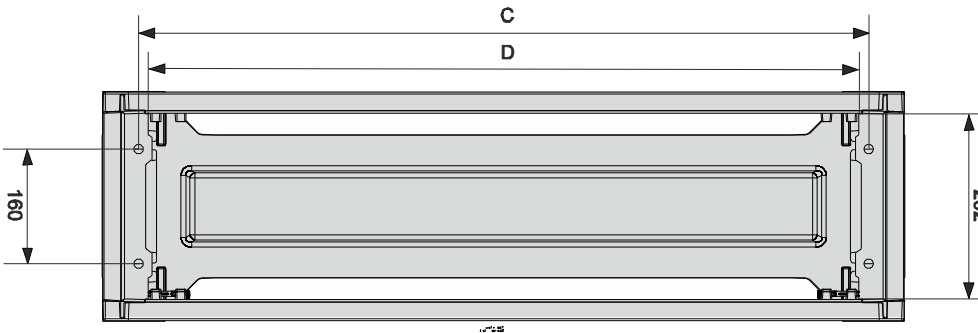
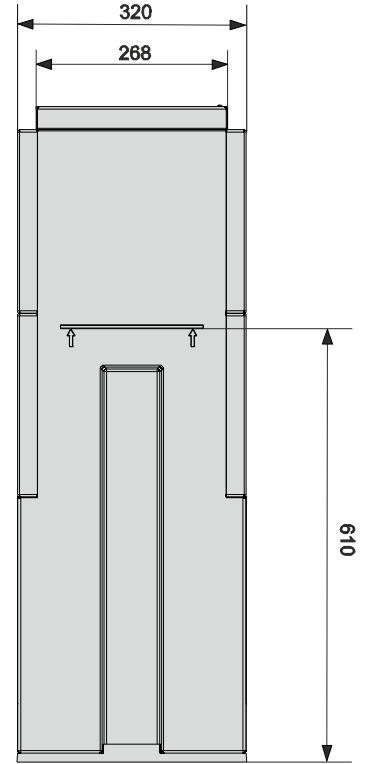
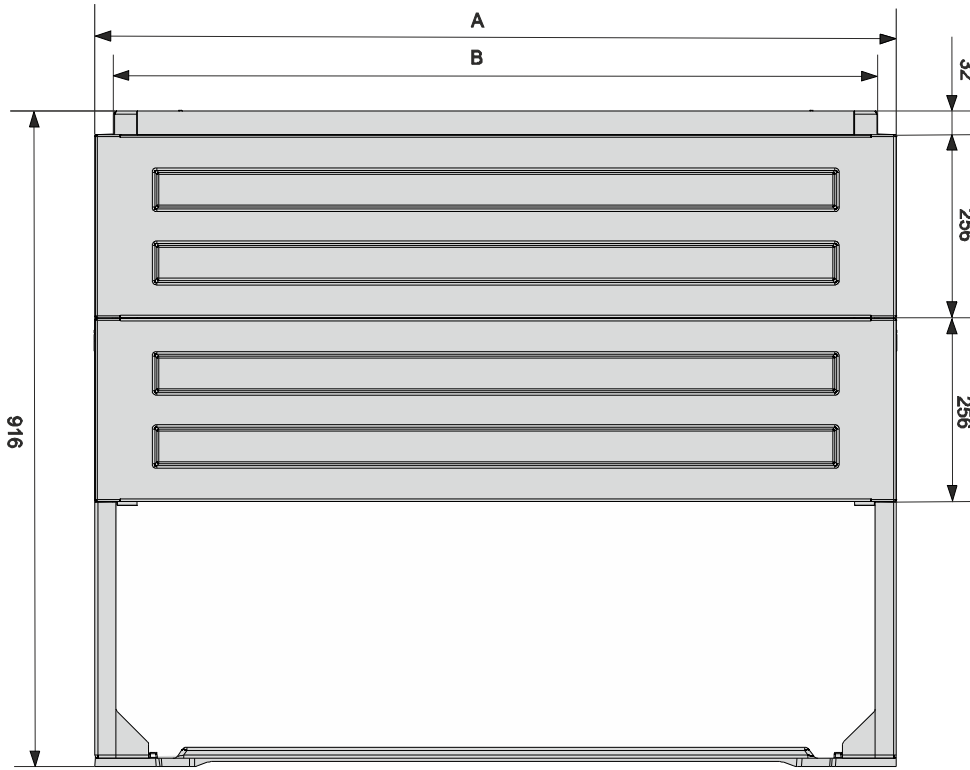
Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	A1	A2	A3	B	B1	B2	C	C1	C2	C3	C4
SD-0	ISD-0	360	252	142	125	185	205	42	-	-	-	-	-



Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	A1	A2	A3	B	B1	B2	C	C1	C2	C3	C4
SD-1	ISD-1	360	252	142	125	185	205	42	185	205	42	300	227

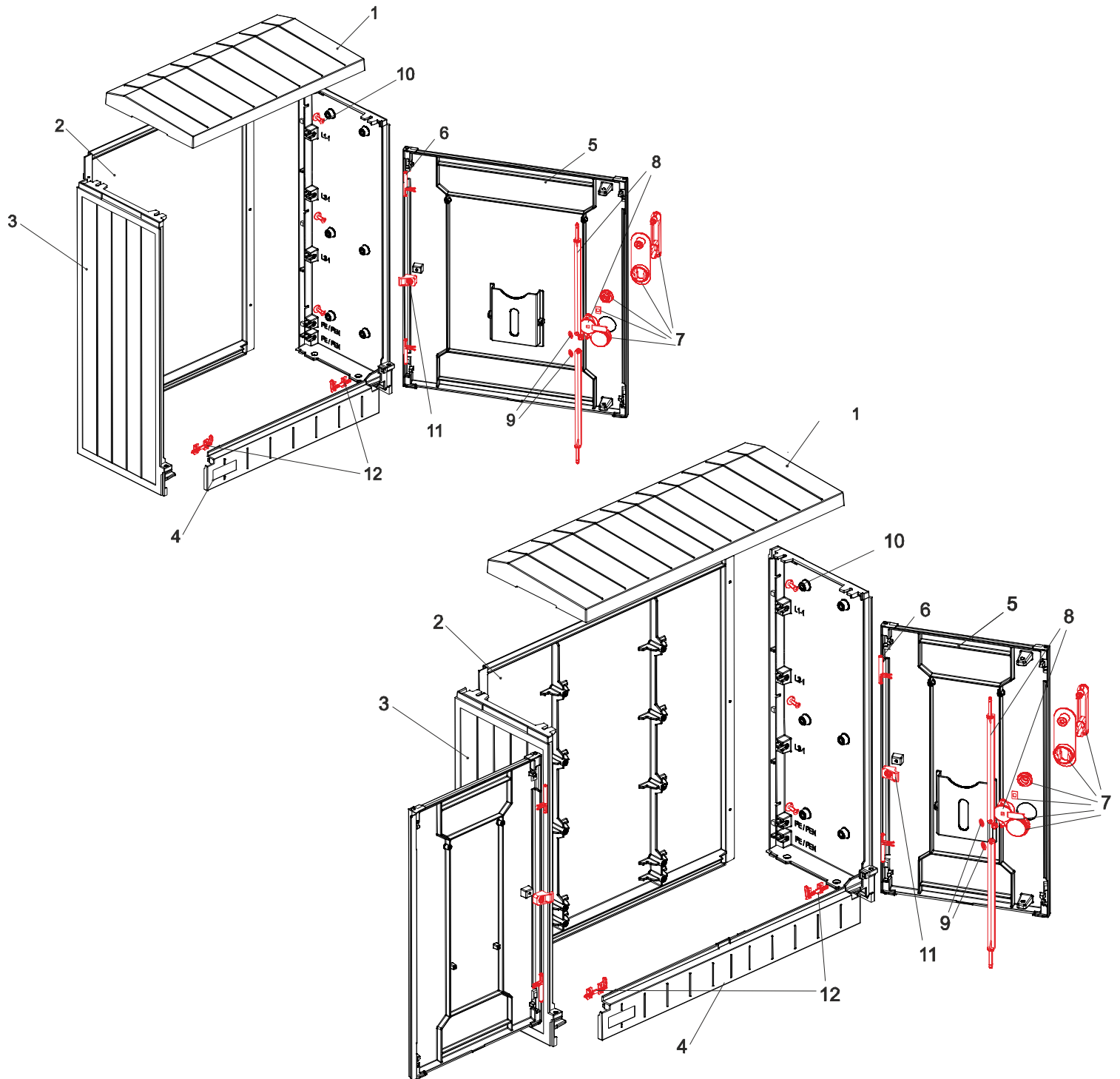


Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	A1	A2	A3	B	B1	B2	C	C1	C2	C3	C4
<b>SD-2</b>	<b>ISD-2</b>	360	252	142	125	185	205	42	185	205	42	400	342



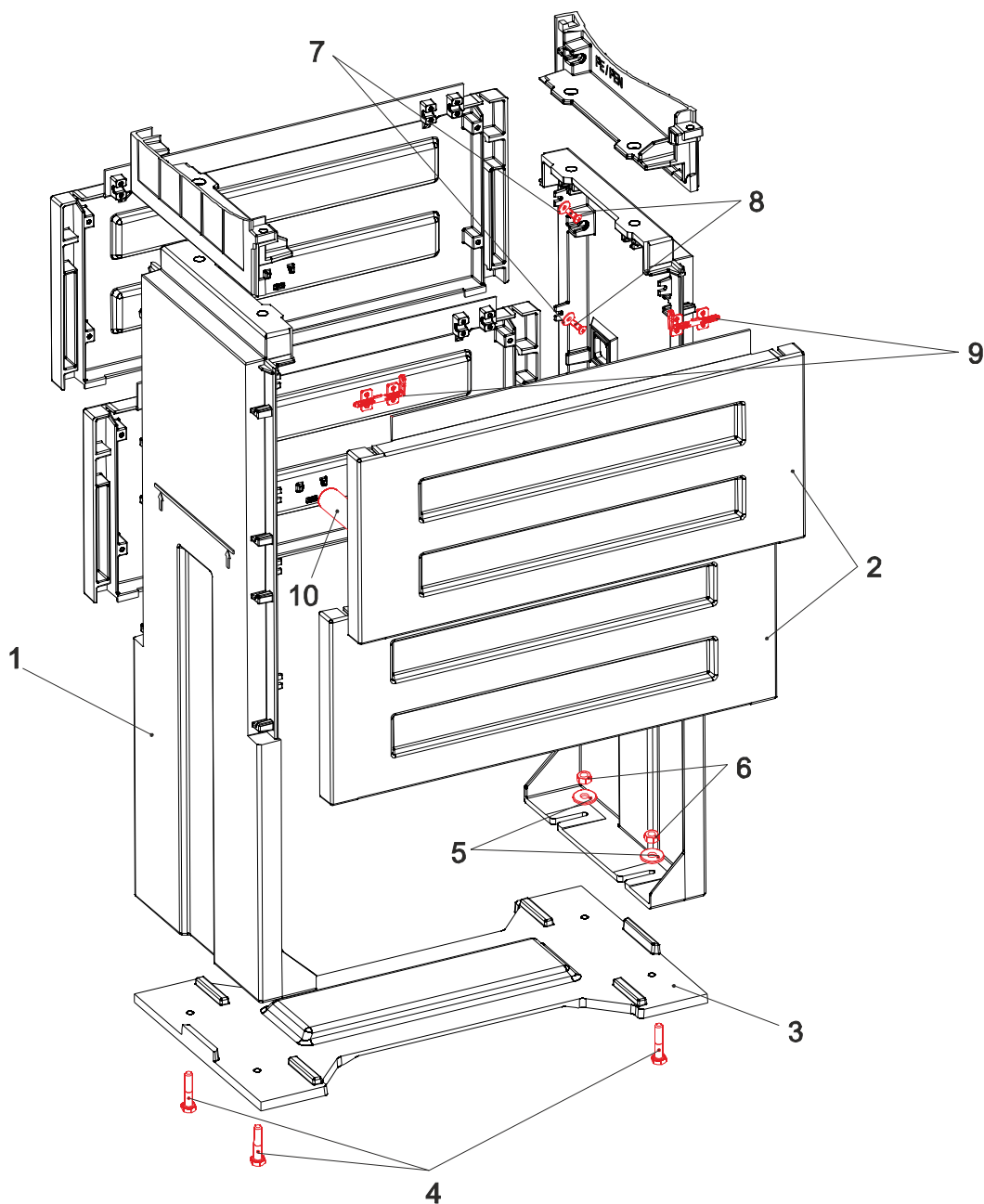
Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	B	C	D
FD-00	IFD-00	460	408	360	333
FD-0	IFD-0	595	543	495	468
FD-1	IFD-1	790	738	690	663
FD-2	IFD-2	1120	1068	1020	993





Typ/Type	Anzahl / Quantity	
	A)	B)
1 Schrägdach Slanted roof	1	1
2 Rückwand Back wall	1	1
3 Seitenwand Side wall	2	2
4 Abdeckung Front parts of pedestal	1	1
5 Tür Door	1	2
6 Scharnier Hinge	2	4

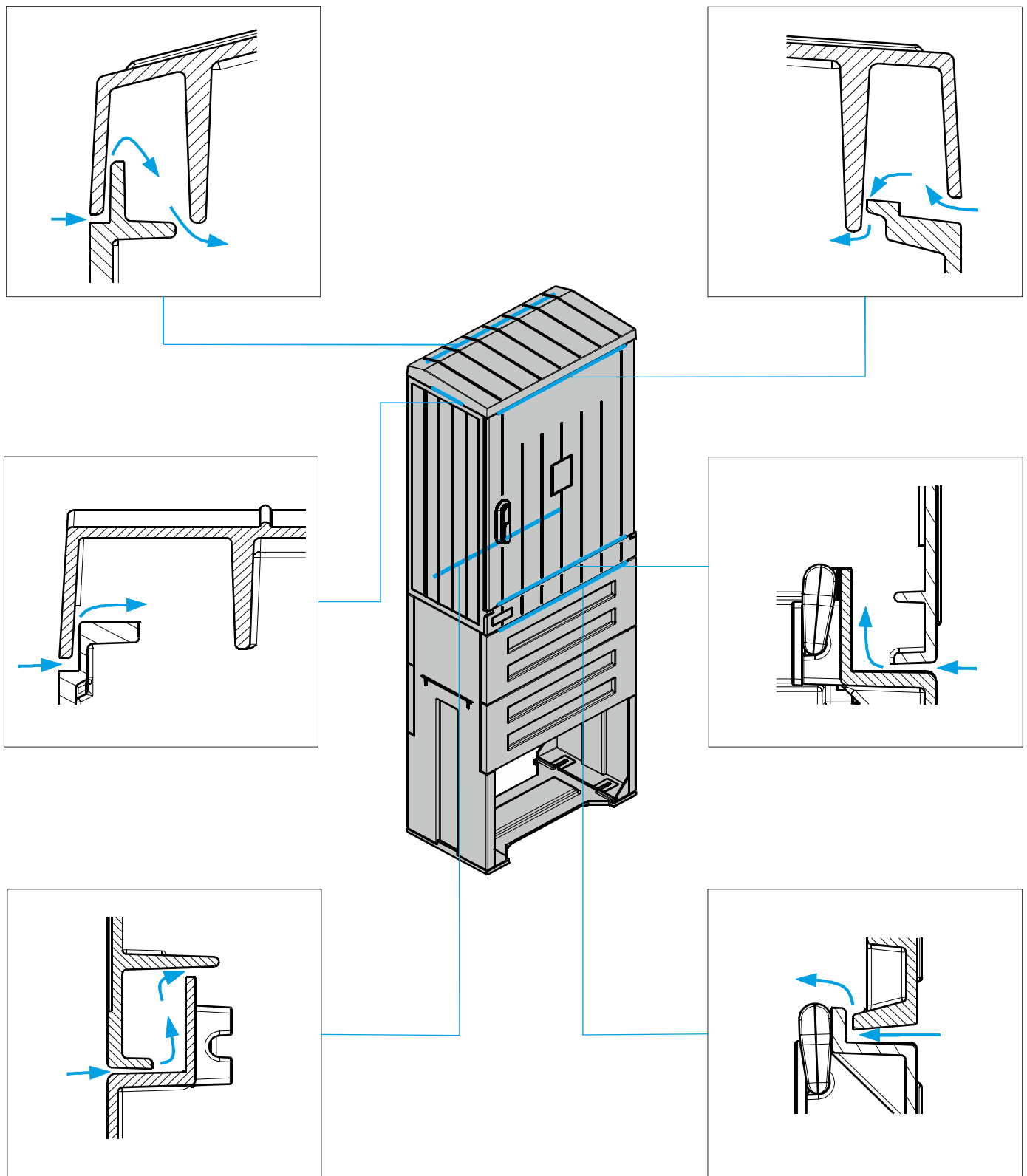
Typ/Type	Anzahl / Quantity	
	A)	B)
7 Schloss HS HS lock	1	1
8 Stränge 42, 58 oder 84 Strings 42, 58 or 84	1	1
9 Blockierscheibe Washer	2	2
10 Schafschraube 5x14 + verstärkte Unterlegscheibe Ø 5 Screw 5x14 + Ø5 strengthened washer	6	6
11 Mittelscharnier Middle hinge	1	2
12 Riegel Bolt	2	2



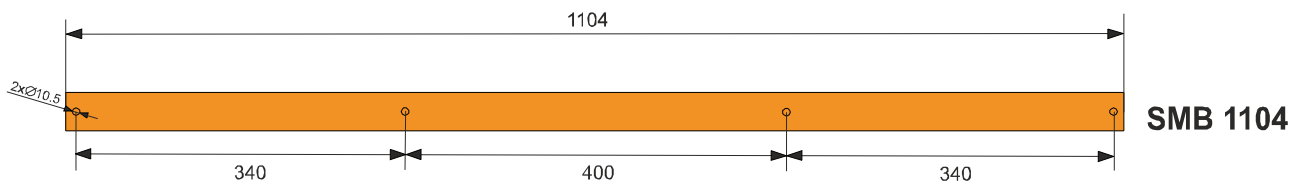
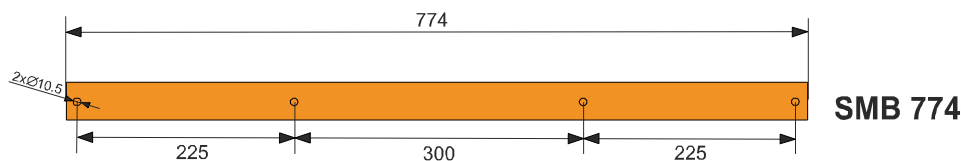
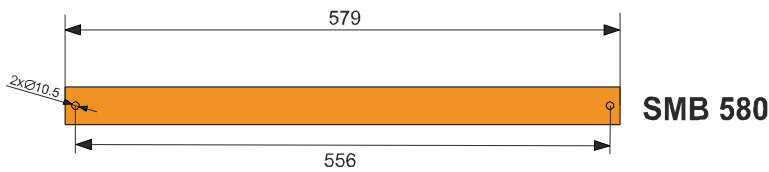
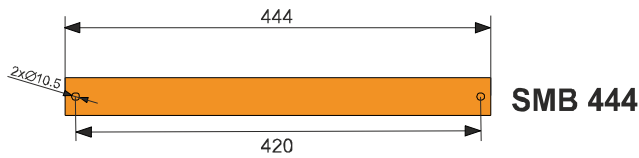
Typ/Type	Anzahl/ Quantity
1 Sockelfuß Pedestal leg	2
2 Sockelabdeckung Front cover of pedestal	4
3 Sockelgrundplatte Pedestal stabilizing grid	1
4 Schraube M8x30 M8x30 screw	8
5 Verstärkte Unterlegscheibe Ø8 Ø8 strengthened washer	12

Typ/Type	Anzahl / Quantity
6 Schraubenmutter M8 M8 nut	8
7 Verstärkte Unterlegscheibe Ø5 Ø5 strengthened washer	10
8 Schaftschraube 5x14 Screw 5x14	10
9 Riegel Bolt	2
10 Abstandshalter Strut	1

## Lüftung Gravitational ventilation

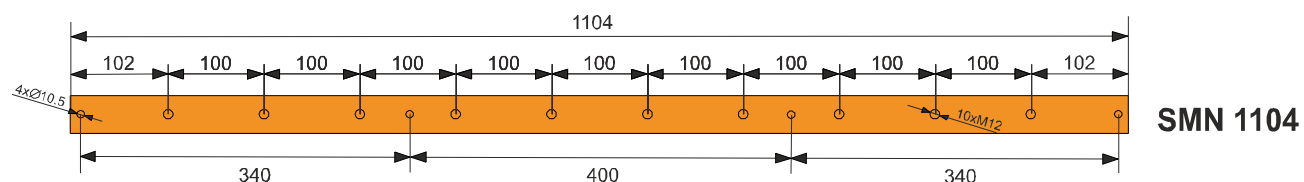
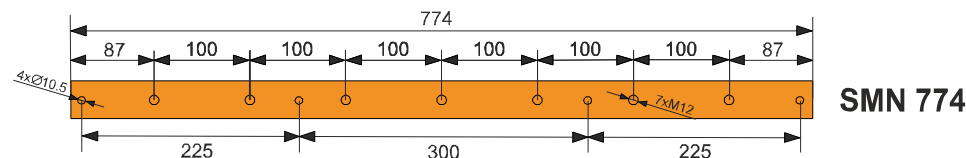
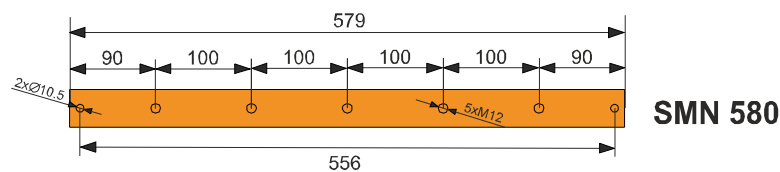
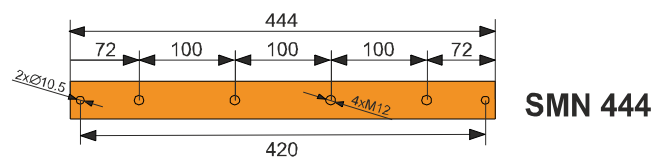


## Abmessung der Kupferschienen ohne Schraubenmutter Dimensions of copper bars without nuts



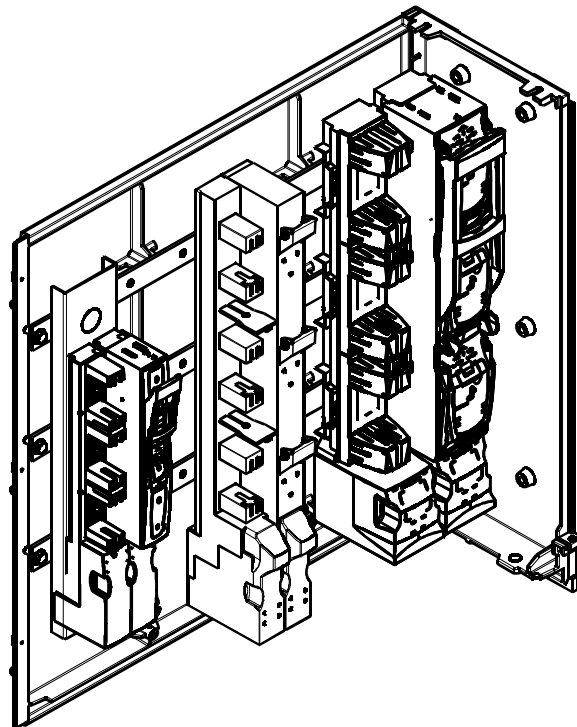
Typ Type	Art.-Nr. Art. no	Querschnitt Cross-section
<b>SMB 444</b>	IDA-A00001	30x5
	IDA-A00011	40x5
<b>SMB 580</b>	IDA-A00002	30x5
	IDA-A00011	40x5
<b>SMB 774</b>	IDA-A00013	40x5
	IDA-A00023	40x10
<b>SMB 1104</b>	IDA-A00014	40x5
	IDA-A00024	40x10

## Abmessung der Kupferschienen mit Schraubenmutter Dimensions of copper bars with pressed nuts

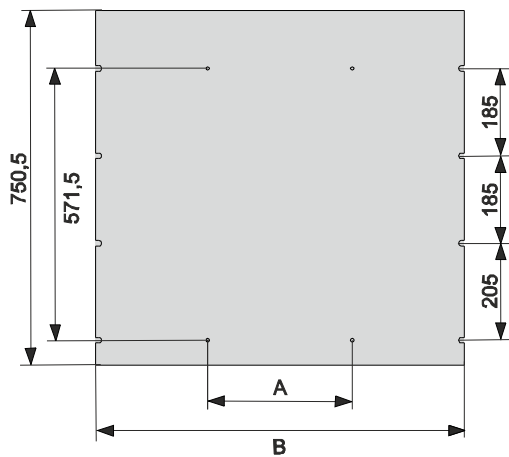


Typ Type	Art.-Nr. Art. no	Querschnitt Cross-section
<b>SMN 444</b>	IDA-A10001	30x5
	IDA-A10011	40x5
<b>SMN 580</b>	IDA-A10002	30x5
	IDA-A10011	40x5
<b>SMN 774</b>	IDA-A10013	40x5
	IDA-A10023	40x10
<b>SMN 1104</b>	IDA-A10014	40x5
	IDA-A10024	40x10

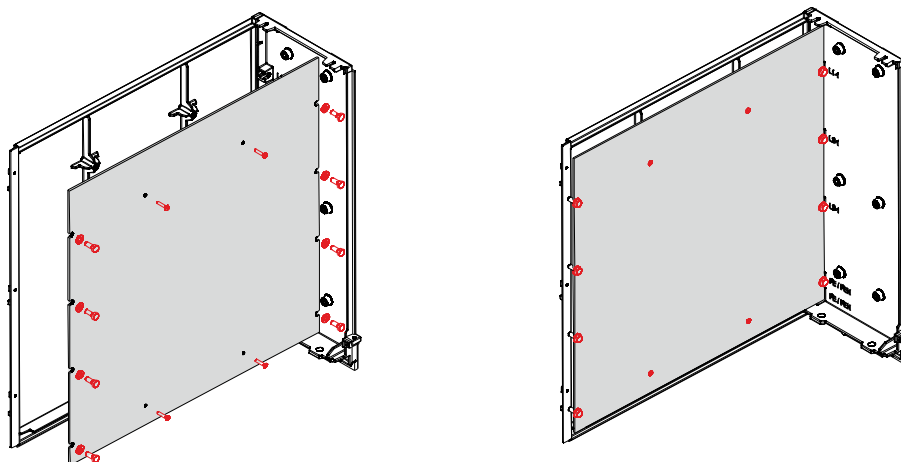
**Montagesystem für die Apparatur**  
 Assembly system for electrical equipment



**Montageplatten**  
 Mounting plates



Typ Type	Art.-Nr. Art. no	A	B
PMD 00	IDA-A00011	-	434
PMD 0	IDA-A00011	-	569
PMD 1	IDA-A00023	303,5	764
PMD 2	IDA-A00024	403,5	1094

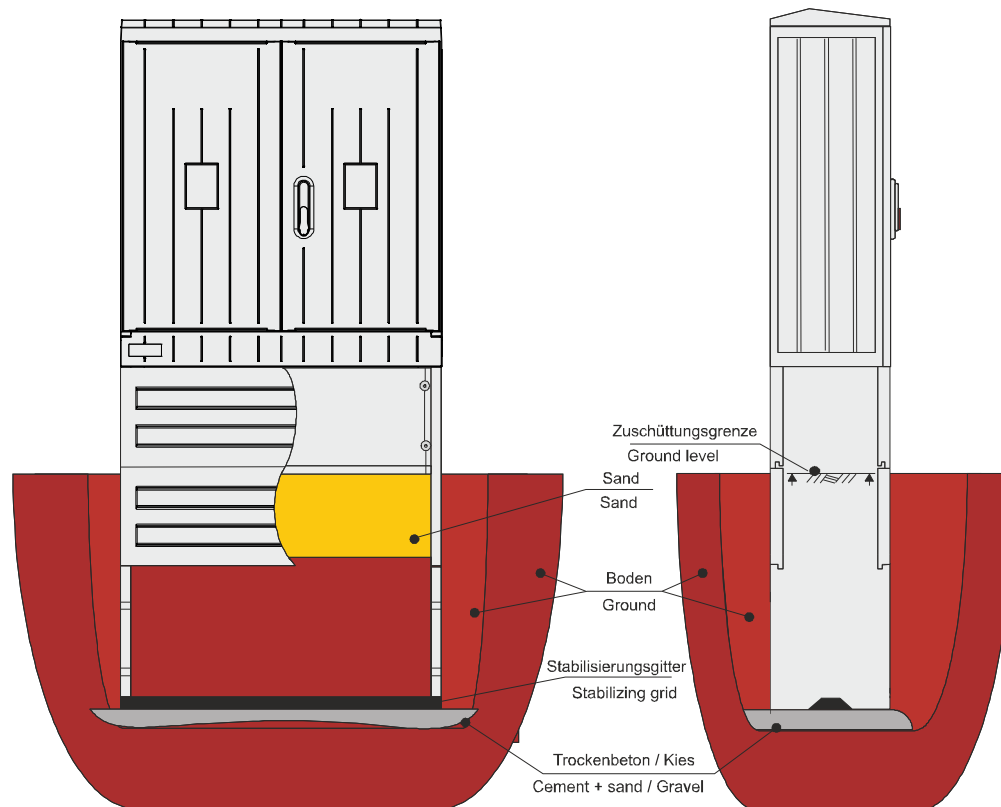


## IP Code (International Protection Code) DIN EN 60529

Erste Kennziffer / First digit			Zweite Kennziffer / Second digit		
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper Protection against ingress of solid objects		Schutz gegen Zugang zu gefährlichen Protection against access to hazardous parts	Schutz gegen Eindringen von Wasser mit schädlichen Wirkungen Protection against harmful ingress of water		
IP0X	Nicht geschützt Not protected	Nicht geschützt Not protected	IPX0	Nicht geschützt Not protected	
IP1X	≥ 50 mm	Handrücken Back of the hand	IPX1	Senkrechtes Tropfen Vertically falling drops	
IP2X	≥ 12,5 mm	Finger Finger	IPX2	Tropfen 15° Neigung Dripping water when tilted up to 15°	
IP3X	≥ 2,5 mm	Werkzeug Tools	IPX3	Sprühwasser Spraying water	
IP4X	≥ 1,0 mm	Draht Wire	IPX4	Spritzwasser Splashing water	
IP5X	Staubgeschützt Dust tight	Draht Wire	IPX5	Strahlwasser Water jets	
IP6X	Staubdicht Dust protected	Draht Wire	IPX6	Starkes Strahlwasser Powerful water jets	
			IPX7	Zeitweiliges Untertauchen Temporary submersion	
			IPX8	Dauerndes Untertauchen Constant submersion	

 Strombelastbarkeit Kupfer-Stromschienen  
Current-carrying capacity for copper bars

			Dauerstrom (A) / Continuous current (A)							
			Wechselstrom bis Alternating current up to 60Hz				Gleich und Wechselstrom bis Continuous and alternating current up to 16,66 Hz			
			Gestrichen Schienenanzahl Bars covered with tin Number of bars		Blank Schienenanzahl Copper bars Number of bars		Gestrichen Schienenanzahl Bars covered with tin Number of bars		Blank Schienenanzahl Copper bars Number of bars	
Breite x Dicke Width x Thick (mm)	Querschnitt Cross-section (mm <sup>2</sup> )	Gewicht <sup>1)</sup> Weight (kg/m)	I	II	I	II	I	II	I	II
12x2	23,5	0,209	123	202	108	182	123	202	108	182
15x2	29,5	0,262	148	240	128	212	148	240	128	212
15x3	44,5	0,396	187	316	162	282	187	316	162	282
20x2	39,5	0,351	189	302	162	264	189	302	162	266
20x3	59,5	0,529	237	394	204	348	237	394	204	348
20x5	99,1	0,882	319	560	274	500	320	562	274	502
20x10	199	1,77	497	924	427	825	499	932	428	832
25x3	74,5	0,663	287	470	245	412	287	470	245	414
25x5	124	1,11	384	662	327	586	384	664	327	590
30x3	89,5	0,796	337	544	285	476	337	546	286	478
30x5	149	1,33	447	760	379	672	448	766	380	676
30x10	299	2,66	676	1200	573	1060	683	1230	579	1080
40x3	119	1,06	435	692	366	600	436	696	367	604
40x5	199	1,77	573	952	482	836	576	966	484	878
40x10	399	3,55	850	1470	715	1290	865	1530	728	1350
50x5	249	2,22	697	1140	583	994	703	1170	588	1020
50x10	499	4,44	1020	1720	852	1510	1050	1830	875	1610
60x5	299	2,66	826	1330	688	1150	836	1370	696	1190
60x10	599	5,33	1180	1960	985	1720	1230	2130	1020	1870
80x5	399	3,55	1070	1680	885	1450	1090	1770	902	1530
80x10	799	7,11	1500	2410	1240	2110	1590	2730	1310	2380
100x5	499	4,44	1300	2010	1080	1730	1340	2160	1110	1810
100x10	999	8,89	1810	2850	1490	2480	1940	3310	1600	2890
120x10	1200	10,7	2110	3280	1740	2860	2300	3900	1890	3390
160x10	1600	14,2	2700	4130	2220	3590	3010	5060	2470	4400
200x10	2000	17,8	3290	4970	2690	4310	3720	6220	3040	5390



Anleitung zur Gründung des Schrankgehäuses mit dem Sockel / Instruction for foundation the casing with footing

1. Zuerst eine Grube bis zu einer Tiefe von 0,65-0,7 m ausheben. Das Gelände, auf dem die Grube auszuheben ist, ist durch die Sockelbreite bedingt. Es ist zu beachten, dass der Grubenumfang seitlich des Sockels und hinter ihm um 0,1-0,15 m größer als seine Querabmessungen sein sollte. Der Grubenumfang vorne wird individuell nach Bedarf vom Monteur unter Berücksichtigung der ordnungsgemäßen Kabelverlegung (Kabelbiegeradius) festgelegt.
2. Die Grabensohle ist auszugleichen und mit einer Schicht Trockenbeton oder Kies zu verfestigen.
3. Nach der Platzierung und Nivellierung des Gehäuses soll die Sockelgrundplatte mit einer Schicht Trockenbeton zugeschüttet und der seitliche und hintere Teil mit der ausgehobenen Erde gefüllt werden.
4. Nach Verlegung und Anschluss der Kabel und nach der Montage der vorderen Sockelabdeckungen ist das Schrankgehäuse erneut zu nivellieren und der vordere Sockelteil ist bis zu einer am Sockel markierten Tiefe zuzuschütten.
5. Nach dem Zuschütten des äußeren Sockelteils soll das Innere des Sockels bis zu einer Tiefe von 0,2 m unter dem Bodenniveau mit der ausgehobenen Erde gefüllt werden. Der übriggebliebene Teil ist mit Sand zu füllen, ohne dass die äußere Zuschüttungsgrenze überschritten wird.

1. Make an excavation in ground 0,65-0,7 meters deep. The area of excavation is imposed by the width of footing. One must remember that the area of excavation on the sides and at the back of footing must be 0,1-0,15 meters wider that its transverse overall dimensions. The size of the excavation at the front is set individually by the fitter according to the requirements of correct placement of the cable (cable bending radius).

2. The bottom of excavation should be levelled up and hardened with the dry concrete or gravel layer.

3. After placing and levelling the casing, the basis of the footing should be covered with the layer of dry concrete, and the sides and the back should be tipped with native ground.

4. After placing and connecting the cables and assembly of the front footing guards, the casing must be levelled up again, and the frontal part of the footing should be covered up to the height marked on the footing.

5. After filling the footing from the outside, the inside of footing must be filled up with the native ground to the level of 0,2 meters below the ground level. The remaining part should be covered with sand, but not exceeding the level of the outside filling.

The ventilation system of the cabinet prevents the condensation of steam inside. In the extremely humid places it is recommended to place the Styrofoam board 2 cm thick on the sand layer or to fill the inside of footing with the special filling material which absorbs

Achtung / Attention

Das Lüftungssystem des Schrank verhindert die Kondensation von Wasserdampf im Schrankinneren. An besonders feuchten Plätzen wird empfohlen, eine Styroporplatte mit einer Dicke von 2 cm auf die Sandschicht zu legen oder einen speziellen Feuchtigkeit absorbierenden Füllstoff zur Zuschüttung des inneren Sockelteils zu verwenden.

The ventilation system of the cabinet prevents the condensation of steam inside. In the extremely humid places it is recommended to place the Styrofoam board 2 cm thick on the sand layer or to fill the inside of footing with the special filling material which absorbs humidity.

**Gehäusefamilie STN mit einer Tiefe von 250 und 320 mm**



**Abmessung der Gehäuse STN**










	← 260 →	← 400 →	← 530 →	← 660 →	← 880 →	← 1060 →
← 420 →						
← 580 →						
← 840 →						





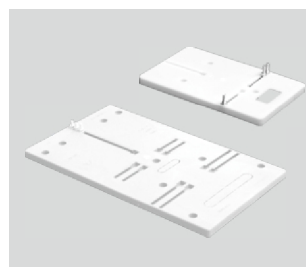
Schloss/ Lock	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
Mit Profilzylinder / For patent insert	HS	10010
Mit Profilzylinder und Vorhängeschloss For patent insert and padlock	HSS	10011



Schließzylinder Typ HS / Lock inserts	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
 WRS - K	WRS - K	10160
 WRS - T6	WRS - T6	10161
 WRS - T9	WRS - T9	10162
 WRS - KW 8	WRS - KW 8	10163
 WRS - S	WRS - S	10164
 WRS - C9	WRS - C9	10165
 WRS - D5	WRS - D5	10166
 WRS - N	WRS - N	10167
 WRS - L	WRS - L	10168



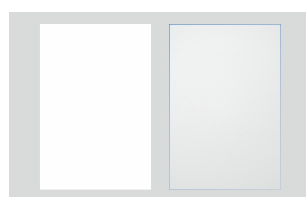
Infoschild / Tag	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
Mit austauschbarer Aufschrift 150x25 mm / With exchangeable description	OZN - 1	10120
Mit austauschbarer Aufschrift 200x25 mm / With exchangeable description	OZN - 1	10121



Zählertafeln / Counter boards	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
Dreiphasige Messung Counter boards 3f	TL-3	10330
Einphasige Messung Counter boards 1f	TL-1	10331



Isolierplatten / Sheet of insulation plates	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
Isolierplatte 5 mm dick / Sheet of insulation plate 5mm thick	PI - 5	10270
Isolierplatte 8 mm dick / Sheet of insulation plate 8mm thick	PI - 8	10271
Isolierplatte in kg Sheet of insulation plate in kg	(1m <sup>2</sup> Platte 5mm dick = 7,9 kg) (1m <sup>2</sup> Platte 8mm dick = 12,9 kg) (1m <sup>2</sup> thick 5 = 7,8 kg) (1m <sup>2</sup> thick 8 = 12,9 kg)	



Schutzplatten / Cover plates	Typ / Type	Art.-Nr. / Art. no
Weißer Platte 1,5 mm dick / White plate 1,5 mm thick	PI - 5	10272
Transparente Platte 1,5 mm dick / Transparent plate 1,5 mm thick	PI - 8	10273

Schutzplatte in m<sup>2</sup> / Cover plate in m<sup>2</sup>

**INC**  **OBEX**<sup>®</sup>

Grażyńskiego Straże 71  
43-300 Bielsko-Biała  
tel.: +48 (33) 822-70-63, 82-82-400  
fax: +48 (33) 822-70-63 int. 220  
e-mail: [office@incobex.pl](mailto:office@incobex.pl)

[www.incobex.pl](http://www.incobex.pl)